Formulaire d’inscription (*form also available in English*) **MISSION COMMERCIALE**

**MISSION COMMERCIALE AU CHILI**

**Du 2 au 6 juin 2014**

|  |
| --- |
| **Coordonnées** |
| **Veuillez remplir un formulaire par participant**Numéro de membre\*       [ ]  Non-membre\* Votre numéro de membre est nécessaire pour bénéficier du tarif membre |
| [ ]  M. [ ]  Mme Prénom       | Nom       |
| Fonction       | Entreprise       |
| Adresse       | Site Web       |
| Ville       | Province       |
| Code postal       | Courriel       |
| Téléphone       | Cellulaire       |
| Personne à contacter en cas d’urgence[ ]  M. [ ]  Mme Nom        | Numéro de passeport       |
| Téléphone 1 (     )       | Téléphone 2 (      )  |
| Votre numéro d’entreprise du Québec (NEQ )      Si vous ne le connaissez pas, consultez le registre des entreprises : <http://www.registreentreprises.gouv.qc.ca/fr/a_propos/neq/>  |
| **Frais d’inscription** |
| **Membre ‒ Chambre de commerce du Montréal métropolitain**  | **Non-membre ‒ Chambre de commerce du Montréal métropolitain** |
| [ ]  3 500 $ | [ ]  3 750 $ |
|  |
| **Paiement** |
| [ ]  American Express [ ]  MasterCard [ ]  Visa [ ]  Chèque\*                     Numéro de la carte Date d’expiration (mm/aa) Cryptogramme visuel (CVV) Les 3 chiffres situés au verso de votre carte de crédit à droite de la signature. Sur les cartes American Express, les 4 chiffres situés au recto de la carte, en haut à droite.              Titulaire de la carte Signature\* Tout achat de 500 $ ou moins doit être acquitté par carte de crédit. Pour tout achat de 500 $ ou plus, carte de crédit acceptée ou chèque à l’ordre de :World Trade Centre Montréal, 380, rue St-Antoine Ouest, bureau 6000, Montréal (Québec) H2Y 3X7 |

**À retourner par courriel à :**  **Pour plus d’information :**

nbond@ccmm.qc.ca 514 871-4002, poste 6216

**Participants du Québec :** Le coût de la mission commerciale peut constituer une dépense de formation admissible en vertu de la Loi 90 favorisant le développement de la formation de la main-d’œuvre.

**Politique d’annulation :** Les annulations reçues avant le 28 avril 2014 seront assujetties à des frais d’administration de 10 % (plus taxes). Les annulations reçues après cette date ne seront pas remboursées.

**Limitation des responsabilités :** Le participant de même que la société qu’il représente dégagent le World Trade Centre Montréal et la Chambre de commerce du Montréal métropolitain de toute responsabilité et renoncent à tout recours, à toute revendication ou à toute action judiciaire de quelque nature que ce soit, de problèmes avec les autorités policières ou judiciaires ou de poursuites judiciaires résultant d’une déclaration, d’une action ou d’un comportement, de quelque nature que ce soit, commis par le participant avant, pendant ou après la présente mission.

Le World Trade Centre Montréal et la Chambre de commerce du Montréal métropolitain ne peuvent être considérés en défaut dans l’exécution de leurs obligations advenant que telle exécution soit retardée, retenue ou empêchée par suite de force majeure. La force majeure est toute cause ne dépendant pas de la volonté des parties aux présentes, qu’elles n’ont pu raisonnablement avoir prévue et contre laquelle elles n’ont pu se protéger, incluant, mais sans limitation, tout cas fortuit, grève, arrêt partiel ou complet de travail, lock-out, incendie, désastre naturel, émeute, intervention par les autorités civiles ou militaires, acquiescement aux règlements ou aux ordonnances de toutes autorités gouvernementales et faits de guerre (déclarée ou non).

1. **Répertoire des participants**

 PArticipant directorY

**Instructions :**

1. **Veuillez joindre une photo de vous (JPEG et un minimum de 300 ko) au courriel de réponse.**
2. **Le répertoire des participants est trilingue (français, anglais et espagnol). Veuillez remplir la page ci-dessous dans les deux langues.**

|  |
| --- |
| 1. **Décrivez votre entreprise (200 mots et moins) (anglais et français):**

      |
| 1. **Identifiez le secteur d’activité primaire de votre entreprise (une ligne maximum) :**

      |

|  |
| --- |
| 1. **Describa su empresa (maximo de 200 palabras) (si disponible en espagnol):**

      |
| 1. **Identifique el sector de actividad principal de su empresa (en una línea màximo):**

      |

**Étant donné que les informations recueillies dans le présent profil du participant sont destinées à nos partenaires, nous vous demandons de répondre aux questions suivantes en ANGLAIS.**

**B. Company Profile**

|  |
| --- |
| **Identify the category associated with your company’s primary product or service:** |
| [ ]  Construction/renovation  | [ ]  Environment  |
| [ ]  Automation Automation | [ ]  Architecture  |
| [ ]  Green building [ ]  Transport [ ]  Other :       | [ ]  Information technology [ ]  Green technology |
| **What are your goals for this trade mission?**      |
| **Provide information on the services or products you want to sell in this market. What significant features and competitive advantage do your products or services have?**      |
| **Do you currently export/sell to this market? If yes, can you give us the names of projects and cities you have worked on or are presently working on?****Yes or No****Names of projects and cities:** |
| **Who would you like to meet? (Specific company names or categories and contact levels)**      |
| **Will you organize other meetings on your own? If yes, which companies will you meet?** |
| **Is your company established in this market? If yes, could you provide the location of your branch (es)?** |
| **In terms of number of employees, how large is your organization?** |
|       |
| **In terms of annual revenue, how large is your organization?** |
| [ ]  Less than $500,000 | [ ]  $25 million to $50 million |
| [ ]  $500,000 to $5 million | [ ]  Over $50 million |
| [ ]  $5 million to $25 million | [ ]  Not applicable |
| **What percentage of your organization’s activities is related to exporting?** |
|       % |